

die Ueberlieferung der Urkunden in diesem Chron. erhoben hat, nicht dessen Hs., sondern nur dessen Ausgabe von Ughelli, der eine stark verfälschte und interpolierte Abschrift abdruckte, treffen. Im II. und III. Kap. verteidigt er die Ueberlieferung der Urkunden des Chron. in der Hs. gegen Ausstellungen, die K. Voigt und R. Poupardin gegen sie gemacht haben, und sucht sie mit Glück als sehr gut zu erweisen, reinigt den Schreiber von dem Verdacht, irgendwo Verfälschungen der Urkunden vorgenommen zu haben. Im Anhang gibt er nach der Hs. Berichtigungen zu Poupardins Regesten der Fürsten von Benevent und Capua, zu meinen Langobardischen Regesten und zu Chrousts Uebersicht der Herzogsurkunden gegenüber den Fehlern, die in sie durch Benutzung der Urkunden-drucke von Ughelli und Troya hineingekommen sind.

O. H.-E.

233. Eine Translationsgeschichte des Heiligen Eleutherius (oder Euletherius), der Bischof von Troia in Unteritalien gewesen sein soll, des Papstes Pontianus und eines Confessor Anastasius, die von Roffredus, Praeceptor der Kirche von Troia, im 12. Jh. verfasst ist, hat Albert Poncelet in den *Analecta Bollandiana* XXIX, fasc. 4, S. 410—426 mit Wundergeschichten herausgegeben. Nach ihr sollen die genannten Heiligen im Jahre 1104 von dem dem heil. Eleutherius geweihten Kloster in Tivera in der Diocese Velletri nach Troia übertragen sein, aber die ganze Erzählung ist äusserst verdächtig, ich glaube kein Wort davon, und der Herr Herausgeber scheint auch nicht mehr von ihr zu halten.

O. H.-E.

234. In der neuen Ausgabe von Muratoris *Rerum Italicarum scriptores* brachte fasc. 78 den Schlussteil von Petrus' de Ebulo *Liber ad honorem augusti* in der Bearbeitung von Ettore Rota mit alphabetischem und chronologischem Register.

O. H.-E.

235. Im *Moyen Age* t. XIV, 221—234 gaben Pascal Guébin und Ernest Lyon eine Studie über die Hss. der *Gesta* (oder *Historia*) *Simonis comitis Montis fortis* des Petrus monachus Vallium-Sarnaii ('*Les manuscrits de la Chronique de Pierre des Vaux-de-Cernay*', aber das Werk ist keine Chronik), deren sie 8 vorhandene ausser einer nicht auffindbaren und verlorenen aufführen. Sie geben auch drei alte Uebersetzungen des Werkes und